https://repository.uaeh.edu.mx/revistas/index.php/lc/issue/archive

Revista Lengua y Cultura

Biannual Publication, Vol. 8, No. 15 (2026) 37-47

ISSN: 2683-2321

El portafolio digital, una estrategia hacia la excelencia lingüística: un camino de aprendizaje

The Digital Portfolio: A Strategy for Linguistic Excellence: A Pathway to Learning

Judith Bernavelia Rodríguez-López[a], *Vicente Colindres-Herrera* [b], *Cliffor* Jerry *Herrera-Castrillo* [c]

Abstract:

This paper examines the digital portfolio as a strategy for learning and formative assessment in the Comprehensive English I course of the Bachelor of Science in Education with a concentration in English, within the "University in the Countryside" program. It arises from the need for a strategy that allows for progressive integration and assessment of student work, ensuring that assessment is not limited to isolated activities and promoting processes of feedback, review, reflection, and self-assessment. The objective was to design and justify a proposal for a digital portfolio that integrates learning objectives, communicative tasks, digital evidence, and assessment criteria. Methodologically, this study is descriptive and propositional in nature; it considered the expected learning outcomes of the course component, references to constructivism and formative assessment, and defined the Action Guidance Framework and an analytical rubric as organizational and assessment tools. The proposal comprises six activities related to self-introduction, daily routines, descriptions of people and places, current situations, past experiences, and food preferences, with evidence for these organized digitally via Moodle. As a result, a strategy was developed that integrates texts, audio recordings, videos, presentations, revised versions, and student reflections, making it possible to document the learning process and guide formative assessment. It is concluded that the proposal offers a coherent framework for organizing, supporting, and assessing learning in Comprehensive English I; however, its scope does not allow for attributing verified improvements in linguistic performance or, on its own, certifying proficiency at the C1 level, the assessment of which requires further empirical evidence.

Keywords:

English, communication, learning, culture, language skills.

[a] Judith Bernavelia Rodríguez López | Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua, https://orcid.org/ 0009-0007-9225-0304, Email: judith.rodríguez@unan.edu.ni

[b] Vicente Colindres Herrera | Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua, https://orcid.org/0009-0003-3890-2966, Email: vicentecolindres12@gmail.com

[c] Cliffor J. Herrera Castrillo | Autor de Correspondencia. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua, https://orcid.org/0000-0002-7663-2499, Email: cliffor.herrera@unan.edu.ni

Fecha de recepción: 02/01/2026, Fecha de aceptación: 22/09/2026, Fecha de publicación: 05/11/2026

DOI: https://doi.org/10.29057/lc.v8i15.16863

Resumen:

El presente trabajo aborda el portafolio digital como estrategia de aprendizaje y evaluación formativa en el componente Inglés Integral I de la Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en inglés, del programa Universidad en el Campo. Surge de la necesidad de disponer de una estrategia que permita integrar y valorar progresivamente las producciones del estudiantado, evitando que la evaluación se limite a actividades aisladas y favoreciendo procesos de realimentación, revisión, reflexión y autoevaluación. El objetivo fue diseñar y fundamentar una propuesta de portafolio digital que articule los objetivos de aprendizaje, las tareas comunicativas, las evidencias digitales y los criterios de evaluación. Metodológicamente, el trabajo es de carácter descriptivo y propositivo; se consideraron los aprendizajes esperados del componente, referentes sobre constructivismo y evaluación formativa, y se definieron como instrumentos de organización y valoración la Base Orientadora de la Acción y una rúbrica analítica. La propuesta comprende seis acciones relacionadas con presentación personal, rutinas cotidianas, descripción de personas y lugares, situaciones actuales, experiencias pasadas y preferencias alimenticias, cuyas evidencias se organizan digitalmente mediante Moodle. Como resultado, se estructuró una estrategia que integra textos, audios, videos, presentaciones, versiones revisadas y reflexiones del estudiante, permitiendo documentar el proceso de aprendizaje y orientar la evaluación formativa. Se concluye que la propuesta ofrece una estructura coherente para organizar, acompañar y valorar los aprendizajes de Inglés Integral I; no obstante, su alcance no permite atribuir mejoras verificadas en el desempeño lingüístico ni acreditar por sí sola el dominio del nivel C1, cuya valoración requiere evidencia empírica posterior.

***Palabras Clave**:*

Inglés, comunicación, aprendizaje, cultura, competencias lingüísticas.

Introducción

En el componente Inglés Integral I de la carrera Licenciatura en ciencias de la educación con mención en inglés del programa Universidad en el Campo, los estudiantes de primer año desarrollan habilidades para comprender textos y mensajes orales breves, intercambiar información cotidiana y producir enunciados sencillos. Evaluar estos aprendizajes mediante actividades aisladas dificulta reconocer cómo evoluciona su desempeño, qué dificultades persisten y de qué manera utilizan la realimentación recibida.

Asimismo, la evaluación educativa en la educación superior juega un papel crucial en el proceso de enseñanza-aprendizaje, ya que permite valorar no solo el desempeño académico de los estudiantes, sino también el desarrollo de competencias y habilidades que son fundamentales para su futuro profesional (Herrera Castrillo & Triminio Zavala, 2024; López-Pastor & Pérez-Pueyo, 2017). En un contexto globalizado y diverso, la evaluación debe ir más allá de los exámenes tradicionales, adoptando enfoques más integrales que consideren la comprensión del contenido, la capacidad de aplicación práctica y la interacción social de los estudiantes.

Por ello, se requiere una estrategia que reúna evidencias de distintas habilidades lingüísticas y permita valorar tanto las producciones como su proceso de elaboración. Las estrategias de evaluación son fundamentales porque guían la enseñanza y el aprendizaje, además de proporcionar información valiosa sobre el progreso y las necesidades educativas de los estudiantes (Aburto Jarquín, 2022; Méndez López et al., 2025).

Estas estrategias no solo permiten medir el conocimiento adquirido, sino que también fomentan la reflexión crítica y el autoaprendizaje, habilidades esenciales en el entorno laboral actual. Al implementar evaluaciones que incluyan la comprensión oral y escrita, así como la interacción en contextos reales, se contribuye al desarrollo de competencias comunicativas que son cada vez más demandadas en el mundo profesional.

Este ensayo presenta una propuesta de portafolio digital para Inglés Integral I, articulada en torno a seis actividades sobre presentación personal, rutinas, descripción de personas y lugares, situaciones actuales, experiencias pasadas y preferencias alimenticias. Su aporte consiste en establecer la correspondencia entre los aprendizajes esperados, las tareas, las evidencias digitales y los criterios de evaluación, así como en definir un procedimiento de entrega, realimentación y revisión. En la enseñanza del inglés, esta organización puede apoyar una evaluación formativa basada en tareas comunicativas y criterios conocidos previamente (López-Pastor & Pérez-Pueyo, 2017; Saavedra Jeldres & Campos Espinoza, 2024).

El objetivo general de este trabajo es diseñar y fundamentar una propuesta de portafolio digital como estrategia de aprendizaje y evaluación formativa en el componente Inglés Integral I, articulando los objetivos de aprendizaje, las tareas comunicativas, las evidencias digitales, los procesos de realimentación y los criterios de evaluación. El trabajo tiene un alcance descriptivo y propositivo, por cuanto sistematiza los componentes y las

condiciones de aplicación de la estrategia; por tanto, no pretende demostrar efectos causales sobre el aprendizaje ni acreditar, a partir de la información disponible, el logro de un nivel específico de competencia lingüística.

Teoría Constructivista

Entre este abanico constructivista que marca la disociación entre lo individual y lo social, entre lo interno y lo externo o entre el pensamiento y el lenguaje, existen, en el momento actual, un conjunto de propuestas cuya finalidad es mostrar que "si incorporamos las perspectivas socio–cultural y lingüística al modelo cognitivo de los procesos mentales, es posible vislumbrar cómo el lenguaje y los procesos sociales del aula, constituyen las vías a través de las cuales los alumnos adquieren y retienen el conocimiento" , fundamentalmente porque resulta muy útil considerar los procesos mentales como una propiedad de los individuos que actúan en entornos organizados culturalmente. (Serrano González- Tejero & Pons Parra, 2011).



Figura 1. Los 3 ejes del constructivismo

Nota: extraído de González-Tejero y Pons Parra (2011).

Tomando los ejes de la teoría constructivista, representados en la figura anterior se relacionan las finalidades de la educación, la construcción del conocimiento en el aula y la explicación de los procesos de enseñanza y aprendizaje (Serrano González-Tejero & Pons Parra, 2011.Esta relación fundamenta el uso del portafolio digital en Inglés Integral I: al elaborar textos y grabaciones, interactuar con sus compañeros, recibir realimentación y revisar sus producciones, los estudiantes participan activamente en la construcción de sus conocimientos lingüísticos. La comparación entre versiones y la reflexión sobre los cambios realizados les permiten reconocer sus avances y orientar su aprendizaje. Así, el portafolio puede favorecer la autonomía y la reflexión crítica mediante actividades vinculadas con el uso del inglés (Castellaro & Peralta, 2021; Pimienta Prieto, 2008).

Desde esta perspectiva, el portafolio digital trasciende la función de almacenar productos y se configura como un espacio de construcción activa del aprendizaje. En el caso del inglés, cada evidencia implica que el estudiante utilice el idioma para resolver una tarea comunicativa, revise su producción a partir de la realimentación y reflexione sobre sus avances y dificultades. La interacción con sus compañeros y con el docente favorece la construcción social del conocimiento, mientras que la comparación entre versiones iniciales y revisadas permite hacer visible el proceso de aprendizaje. De este modo, la selección de evidencias, la autoevaluación y el establecimiento de metas contribuyen progresivamente al desarrollo de la autonomía y la autorregulación del estudiante.

Contexto de la Evaluación Educativa en la Educación Superior

La evaluación diaria desempeña un papel decisivo al proporcionar a los docentes información en tiempo real sobre el aprendizaje de los estudiantes. Esta práctica les permite obtener datos actualizados y relevantes que les ayudan a tomar decisiones informadas y a adaptar su planificación de manera efectiva (Robles-Altamirano & Barreno-Salinas, 2016; Herrera, 2024). Existen diversas formas en las que los docentes pueden obtener información en tiempo real sobre el aprendizaje de los estudiantes:

- Observación directa: Los docentes pueden observar activamente el desempeño de los estudiantes en el aula, prestando atención a su participación, nivel de comprensión, interacción con sus compañeros y habilidades de resolución de problemas. Esta observación les brinda una imagen inmediata y concreta de cómo los estudiantes están asimilando los contenidos.
- Realimentación frecuente: Los docentes pueden proporcionar realimentación continua y específica a los estudiantes, tanto de forma verbal como escrita. Esta realimentación les permite identificar áreas de fortaleza y áreas en las que los estudiantes pueden requerir más apoyo, permitiendo ajustar la instrucción de manera oportuna.
- Pruebas formativas: Las pruebas o cuestionarios breves, realizados de manera regular, pueden proporcionar a los docentes una evaluación rápida y precisa del nivel de comprensión de los estudiantes en un tema específico. Estas pruebas formativas permiten identificar rápidamente las áreas en las que los estudiantes necesitan refuerzo y adaptar la enseñanza en consecuencia.

- Actividades interactivas: Las actividades prácticas, como discusiones en grupo, debates, proyectos colaborativos o actividades de resolución de problemas, brindan a los docentes la oportunidad de observar directamente la participación y el desempeño de los estudiantes. Estas actividades también facilitan el intercambio de ideas y la realimentación entre los propios estudiantes. (Jarquín Matamoro & Herrera Castrillo, 2023).

En el componente Inglés Integral I, estas formas de evaluación adquieren particular relevancia porque el aprendizaje del idioma requiere observar desempeños que se manifiestan progresivamente en la comprensión, la producción escrita y la interacción oral. La observación permite valorar el uso del inglés durante las tareas comunicativas; la realimentación orienta la corrección de estructuras gramaticales, vocabulario y aspectos de organización del discurso; las actividades formativas aportan información sobre dificultades específicas; y las tareas interactivas permiten valorar el uso funcional de la lengua. No obstante, cuando estas evidencias permanecen aisladas, resulta difícil apreciar la evolución del estudiante a lo largo del componente. En este sentido, el portafolio digital permite integrarlas en una secuencia organizada, conservar versiones iniciales y revisadas y vincular la evaluación con procesos continuos de reflexión y mejora.

El Portafolio

El portafolio como modelo de enseñanza - aprendizaje, se fundamenta en la teoría de que la evaluación marca la forma cómo un estudiante se plantea su aprendizaje (Sánchez-Trujillo et al., 2024). El portafolio se concibe como un conjunto organizado de producciones que permite observar el proceso seguido por cada estudiante, sus logros y las revisiones realizadas a partir de la realimentación (Universidad Miguel Hernández, 2006).En efecto, cumple una doble función: orientar las actividades de aprendizaje y reunir evidencias para la evaluación formativa.

Lo que se afirma en palabras de (Triminio-Zavala, 2025; Herrera Castrillo,2024); donde nos muestra que el Portafolio es un método de enseñanza, aprendizaje y evaluación que consiste en la aportación de producciones de diferente índole por parte del estudiante a través de las cuáles se pueden juzgar sus capacidades en el marco de una disciplina o materia de estudio. Estas producciones informan del proceso personal seguido por el estudiante, permitiéndole a él y los demás ver sus esfuerzos y logros, en relación con los objetivos de aprendizaje y criterios de evaluación establecidos previamente.

Metodología

El trabajo es de carácter descriptivo y propositivo y se orientó al diseño y sistematización de un portafolio digital como estrategia de aprendizaje y evaluación formativa para el componente Inglés Integral I. Su propósito no fue comprobar experimentalmente la efectividad de la estrategia, sino estructurar una propuesta didáctica coherente con los aprendizajes esperados del componente y con los principios de la evaluación formativa y del constructivismo. La caracterización descriptiva permitió precisar los elementos que conforman el portafolio, mientras que el carácter propositivo se concretó en la organización de actividades, evidencias, procesos de realimentación y criterios de evaluación.

La propuesta está dirigida a estudiantes de primer año de la Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en Inglés del programa Universidad en el Campo que cursan Inglés Integral I. Debido al carácter propositivo del trabajo, los estudiantes constituyen los destinatarios de la estrategia y no una muestra utilizada para realizar inferencias sobre su efectividad. Para la estructuración de la propuesta se consideraron los objetivos de aprendizaje y la competencia establecida en el documento curricular del componente, así como referentes teóricos relacionados con evaluación formativa, constructivismo y uso educativo del portafolio.

Como instrumentos de organización y evaluación se definieron la Base Orientadora de la Acción (BOA), que establece las actividades, productos y orientaciones para el desarrollo del portafolio, y una rúbrica analítica destinada a valorar las evidencias incorporadas. El procedimiento de diseño comprendió: revisión de los aprendizajes esperados del componente; selección y organización de seis situaciones comunicativas; definición de las tareas y evidencias digitales correspondientes; establecimiento de momentos de realimentación, revisión y autoevaluación; y elaboración de los criterios de valoración del portafolio.

El análisis de la propuesta se realizó mediante la correspondencia entre los objetivos de aprendizaje, las actividades comunicativas, las evidencias solicitadas y los criterios de evaluación(Hernández Sampieri et al., 2014). Esta articulación permitió examinar la coherencia interna de la estrategia y establecer de qué manera cada producto del portafolio puede aportar información sobre el proceso de aprendizaje. Por tratarse de una propuesta descriptiva y propositiva, no se realizaron comparaciones estadísticas ni se atribuyeron cambios en el desempeño lingüístico a la aplicación del portafolio. La valoración empírica de sus efectos constituye una posible línea de trabajo posterior.



Figure 2. Proceso de elaboración de Portafolio Nota: Extraído de Acuña Marit (2023).

El portafolio educativo ofrece una estructura para organizar evidencias relacionadas con el desarrollo de competencias en el idioma inglés y favorecer procesos de reflexión, realimentación y seguimiento del aprendizaje. En correspondencia con los propósitos de la propuesta, su organización permite integrar diferentes tipos de producciones y vincularlas con los aprendizajes esperados del componente. A continuación, se presentan los principales elementos considerados en su diseño.

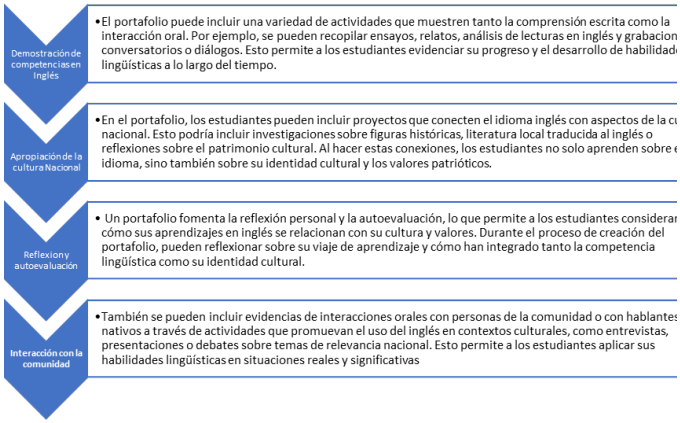


Figure 3. Objetivo del portafolio

Nota: Elaboración propia

La utilización de un portafolio educativo en el contexto de la enseñanza aprendizaje puede ser fundamental para abordar el papel crucial de la evaluación y los enfoques modernos en la educación. Aquí se muestra cómo el portafolio se alinea con estos aspectos:



Figure 4. Enfoques modernos guiados al uso del portafolio

Nota: Elaboración propia

El portafolio permite una evaluación más holística del desempeño académico, ya que incluye una variedad de evidencias que reflejan el progreso del estudiante a lo largo del tiempo. En lugar de limitarse a calificaciones de exámenes, el portafolio reúne proyectos, reflexiones, actividades prácticas y autoevaluaciones que evidencian tanto el dominio de contenidos como el desarrollo de competencias profesionales (Saavedra Jeldres & Campos Espinoza, 2024; Suárez Soza, 2025). Esto ofrece una visión más completa del aprendizaje del estudiante. Al incluir trabajos que simulen situaciones del mundo real, como proyectos colaborativos, estudios de caso o presentaciones, el portafolio facilita la evaluación de habilidades prácticas además de los conocimientos teóricos. Esto conecta directamente con la formación de competencias profesionales, permitiendo a los estudiantes demostrar su capacidad para aplicar lo aprendido en contextos reales.

.

En la carrera de inglés un portafolio puede ser una herramienta para proporcionar un ***feedback*** (realimentación) continuo, lo que permite a los estudiantes realizar ajustes en su aprendizaje y mejorar sus habilidades progresivamente (Valverde Hernández, 2025). Los docentes pueden revisar y comentar sobre el trabajo presentado, guiando a los alumnos en su desarrollo y ayudándoles a identificar áreas de mejora. Al trabajar en su portafolio, los estudiantes desarrollan una mayor responsabilidad sobre su propio aprendizaje. La reflexión sobre su desempeño y el establecimiento de metas personales son elementales para el crecimiento académico y profesional.

Estrategia: Modelo de Portafolio

La elaboración del portafolio digital en Inglés Integral I se orienta mediante la Base Orientadora de la Acción (BOA). En ella se explicitan los objetivos de aprendizaje, las actividades, las evidencias que debe incorporar el estudiantado y los criterios con los que se valorará su desempeño. Esta orientación permite que cada texto, audio o presentación responda a una tarea comunicativa

concreta y que el estudiante utilice la realimentación para revisar su trabajo antes de integrarlo al portafolio. Así, la BOA organiza el proceso de aprendizaje y hace transparentes las expectativas de evaluación, en consonancia con la planificación formativa por competencias descrita por Aguilar Chávez (2025) para la educación superior de la UNAN-Managua.

Eje: Lecto – Escritura
Componente: Inglés Integral I

I Semestre, 2025

I. Datos generales.

- «Aprender otro idioma no es solamente aprender palabras diferentes para las mismas cosas, sino aprender otra manera de pensar acerca de las cosas», Flora Lewis

Objetivos de aprendizaje a lograr

- Extraer información general y específica de textos breves y sencillos, tales como: anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios.
- Entender conversaciones sobre temas de interés personal que contengan vocabulario y estructuras básicas.
- Entablar conversaciones breves para completar tareas sencillas y habituales que requieran un intercambio simple y directo de información sobre actividades cotidianas y de tiempo libre.
- Redactar oraciones simples y compuestas respetando las reglas básicas de puntuación.

Competencias con las que va a contribuir

Genérica

- Se comunica de manera oral y escrita en diferentes contextos de actuación.

Específica

- Capacidad de usar las cuatro habilidades del idioma Inglés a un nivel C1 para asegurar el desempeño lingüístico en diferentes contextos educativos. (Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua - Managua , 2021)
-

La competencia específica anterior corresponde al referente formativo establecido curricularmente para la carrera y representa una meta de desarrollo progresivo a lo largo del proceso de formación. En consecuencia, el componente Inglés Integral I y el portafolio propuesto no pretenden acreditar por sí solos el dominio del nivel C1. En este primer semestre se valoran desempeños iniciales asociados con la comprensión y producción de mensajes breves, el intercambio de información cotidiana y el empleo funcional de las estructuras lingüísticas abordadas en el componente.

Acción	Aprendizaje/competencia trabajada	Actividad comunicativa	Evidencia para el portafolio	Aspectos a valorar
1. Introducción y presentación	Intercambiar información personal mediante estructuras básicas	Diálogo para presentarse e intercambiar nombre, ocupación y nacionalidad	Grabación del diálogo y reflexión individual	Claridad del mensaje, uso de saludos y *to be*, interacción oral y reflexión
2. Rutinas diarias	Comunicar actividades cotidianas y de tiempo libre	Tabla de rutinas, línea de tiempo y explicación oral	Tabla, línea de tiempo y video	Presente simple, adverbios de frecuencia, secuencia y claridad oral
3. Personas y lugares	Producir descripciones breves utilizando vocabulario y estructuras pertinentes	Descripción de una persona y de un lugar de la comunidad	Párrafo descriptivo y presentación interactiva	Vocabulario, estructuras descriptivas, coherencia y organización
4. Eventos actuales	Comprender información oral y comunicar situaciones temporales	Escucha y resumen de un evento actual	Resumen escrito u oral	Comprensión, selección de información, presente progresivo y coherencia
5. Eventos pasados	Comunicar experiencias personales	Elaboración y socialización de un relato breve	Relato escrito y evidencia de su presentación oral	Pasado simple, *there was/were*, secuencia narrativa y comunicación
6. Preferencias y hábitos alimenticios	Formular preguntas y respuestas sobre preferencias y procesos cotidianos	Representación o *sketch* sobre una comida favorita	Guion, receta o texto de apoyo y grabación de la presentación	Vocabulario, formulación de preguntas, estructuras oracionales e interacción

Tabla 1. Articulación de la estrategia de portafolio digital

La articulación presentada permite que las evidencias incorporadas al portafolio no constituyan productos aislados, sino expresiones observables de los aprendizajes que se pretenden desarrollar. Cada actividad genera al menos una evidencia susceptible de realimentación y revisión, lo que posibilita documentar tanto el producto alcanzado como el proceso seguido por el estudiante.

II. Presentación

Estimados estudiantes:

En el componente Inglés Integral I elaborarán un portafolio digital para documentar su aprendizaje a lo largo del semestre. En él incorporarán evidencias de las actividades realizadas, como textos, audios, videos y presentaciones, que permitan observar el desarrollo de

sus habilidades para comprender y comunicarse en inglés.

El portafolio se construirá de manera progresiva. Después de cada tema, seleccionarán la evidencia solicitada y escribirán una breve reflexión sobre lo que lograron, las dificultades que encontraron y los cambios realizados a partir de la realimentación. Conservarán las versiones iniciales y revisadas de sus trabajos cuando corresponda. Al finalizar el componente, organizarán las evidencias por tema, añadirán un índice y redactarán una reflexión final sobre sus avances y metas de mejora. La Base Orientadora de la Acción (BOA) y la rúbrica les servirán de guía para preparar, revisar y presentar el portafolio.

III. Organización y gestión digital del portafolio

El portafolio se gestionará mediante Moodle, donde cada estudiante dispondrá de un espacio individual organizado por los seis temas del componente. Las evidencias se incorporarán en formatos de texto, imagen, audio, video o presentación, según la naturaleza de cada actividad. Los archivos deberán identificarse mediante una nomenclatura común que incluya número de actividad, apellido del estudiante y versión del producto. Cuando una evidencia sea objeto de realimentación, se conservará la versión inicial y se incorporará posteriormente la versión revisada, de manera que pueda observarse el proceso de mejora.

El docente realizará el seguimiento mediante comentarios escritos u orales y utilizará la rúbrica como referencia para orientar la revisión de las evidencias. Al finalizar cada tema, el estudiante verificará que el producto solicitado, la reflexión correspondiente y, cuando proceda, la versión corregida se encuentre incorporados al portafolio. El acceso y la organización de las evidencias deberán preservar la autoría de los trabajos y facilitar su consulta durante el proceso de evaluación formativa.

IV. Descripción de acciones.

Estimado estudiante, para llevar a cabo la propuesta de la estrategia centrada en Inglés integral I, favor realizar las siguientes acciones:

Acción 1: Tema 1: Introducción y presentación.

Los estudiantes forman parejas y preparan un diálogo breve en inglés para presentarse e intercambiar información sobre sus nombres, ocupaciones y nacionalidades. Durante la actividad emplean los saludos estudiados y formas afirmativas e interrogativas del verbo *to be*.

Cada pareja graba su presentación oral y la incorpora al portafolio digital. Después, cada estudiante escribe una breve reflexión individual en la que identifica un aspecto que logró comunicar con claridad y otro que necesita mejorar, tomando como referencia la realimentación recibida.

Acción 2: Tema 2: Descripción de rutinas diarias.

https://www.woodwardenglish.com/lesson/daily-routines-in-english/

1. Elaborar una tabla sobre las rutinas diarias que incluya preguntas y respuestas en presente simple, con adverbios de frecuencia.
2. Representar las actividades cotidianas en una línea de tiempo e indicar la hora aproximada en que se realizan.
3. Grabar un video breve en inglés para explicar la línea de tiempo y guardarlo en el portafolio digital. Se puede utilizar TikTok como herramienta de edición, sin necesidad de publicar el video en la red social.

Acción 3: Tema 3: Descripción de personas y lugares.

1. Seleccionar un miembro de su familia y escribir un párrafo en el cual aplica vocabulario y estructuras gramaticales en contextos significativos.
2. Trabajo independiente: selecciona un lugar histórico o turístico en su comunidad y crea una presentación interactiva.

Acción 4: Tema 4: Eventos actuales y situaciones temporales.

Escuchar un audio sobre un evento actual y resumirlo en grupos, utilizando verbos en presente progresivo y oraciones compuestas.

Acción 5: Tema 5: Eventos pasados y experiencias.

https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/english-grammar-reference/talking-about-past

- Escribir un breve relato personal sobre un evento pasado utilizando el pasado simple y "there was/were". Luego, compartirlo en grupos.
- Fomentar la expresión oral y escrita basada en experiencias personales.

Acción 6: Tema 6: Preferencias y hábitos alimenticios.

https://dansrealenglish.com/talk-about-food-drink-english-examples/

En esta acción, los estudiantes a través de un sketch realizan una presentación sobre el modo de preparación de su comida favorita. Lleva a cabo la formulación de preguntas y respuestas sobre preferencias alimenticias, así como el uso de patrones de oración simples y compuestos.

- Una vez culminada la actividad, el docente comparte documento de lectura relacionado con la temática.
- De manera individual deben leer el documento, resaltando los elementos más relevantes para llevar a cabo las diferentes fases durante la creación de su portafolio

1. Estructura del portafolio digital
    - Marca institucional.
    - Título del portafolio.
    - Nombre del estudiante.
    - Curso y fecha.
    - Imagen o diseño representativo.

2. Índice
    - Lista de secciones para facilitar la navegación.

3. Introducción
    - Breve descripción de los objetivos del portafolio y de lo que se espera lograr.
    - Reflexión inicial sobre el aprendizaje del inglés.

4. Temas y actividades

a. Tema 1: Introducing Yourself and Others
    - Descripción de la actividad realizada (ej. presentación oral).
    - Ejemplos de trabajo (textos, grabaciones, imágenes).

b. Tema 2: Describing Habitual Actions and Routines
    - Descripción de la actividad (ej. tabla de rutinas diarias).
    - Ejemplos de trabajo (fotos, escritos, audios).

c. Tema 3: Describing People and Places
    - Descripción de la actividad (ej. presentación de fotos familiares).
    - Ejemplos de trabajo (descripciones escritas, imágenes).

d. Tema 4: Describing Current Events and Temporary Situations
    - Descripción de la actividad (ej. resumen de un audio).
    - Ejemplos de trabajo (resúmenes, reflexiones).

e. Tema 5: Talking about Past Events and Experiences
    - Descripción de la actividad (ej. relato personal).
    - Ejemplos de trabajo (textos escritos, grabaciones).

f. Tema 6: Discussing Preferences and Eating Habits
    - Descripción de la actividad (ej. creación de una receta).
    - Ejemplos de trabajo (fotos, textos).

5. Reflexiones
    - Reflexiones sobre lo aprendido.
    - Autoevaluación del progreso personal.

6. Conclusiones
    - Resumen final sobre los logros alcanzados durante el primer semestre.
    - Metas y compromisos para la mejora continua.

7. Bibliografía y recursos
    - Materiales y recursos utilizados: libros, artículos, sitios web, plataformas digitales, entre otros.

Rúbrica para la Carpeta de Portafolio:

Objetivo: Evaluar la calidad y el contenido de los portafolios de los estudiantes, asegurando que cumplen con los objetivos de aprendizaje y los criterios de evaluación establecidos.

La rúbrica se diseñó como instrumento analítico para orientar tanto la evaluación docente como la autoevaluación del estudiante. Los criterios seleccionados responden a los componentes esenciales de la propuesta: organización del portafolio, calidad y suficiencia de las evidencias, reflexión sobre el aprendizaje, desempeño lingüístico en las tareas, formulación de conclusiones y metas, y uso adecuado de recursos. Cada criterio se expresa mediante descriptores observables organizados en cinco niveles de desempeño. Su finalidad es proporcionar referentes conocidos previamente por los estudiantes y facilitar una realimentación orientada a la revisión y mejora de las producciones.

Nivel	Descriptor
5 – Excelente	Comunica el mensaje con claridad y coherencia, utiliza adecuadamente el vocabulario y las estructuras trabajadas y presenta errores menores que no afectan la comprensión.
4 – Muy bueno	Comunica el mensaje de manera comprensible y utiliza apropiadamente la mayoría de las estructuras y el vocabulario trabajados, aunque presenta algunos errores que no impiden la comprensión.
3 – Bueno	Comunica las ideas principales de manera comprensible, utilizando de forma básica las estructuras y el vocabulario trabajados, aunque presenta errores que ocasionalmente afectan la claridad.
2 – Necesita mejora	Presenta dificultades frecuentes en el uso del vocabulario y las estructuras trabajadas, lo que limita parcialmente la comprensión del mensaje.
1 – Insuficiente	Presenta dificultades significativas para comunicar el mensaje y utilizar las estructuras y el vocabulario correspondientes a la actividad.

Tabla 2. Rúbrica de Evaluación de Portafolio de inglés - Nivel Universitario

Nota: Elaboración propia

Procedimiento de aplicación de la rúbrica. La rúbrica se utilizará durante el proceso de elaboración del portafolio con una finalidad formativa y, al finalizar el componente, para realizar una valoración integral de las evidencias recopiladas. Durante el desarrollo de cada actividad, sus criterios orientarán la realimentación del docente y la autoevaluación del estudiante. La valoración final considerará la organización del portafolio, la pertinencia y

suficiencia de las evidencias, la reflexión sobre el aprendizaje, el desempeño lingüístico mostrado en las tareas, las conclusiones y metas formuladas y el uso adecuado de los recursos. Los niveles asignados describirán el desempeño observado en las actividades del componente y no se interpretarán como equivalentes a niveles de dominio lingüístico del Marco Común Europeo de Referencia.

Notas Importantes:

- La rúbrica utiliza una escala de 5 puntos para evaluar detalladamente cada aspecto del portafolio
- Cada criterio valora evidencias observables relacionadas con los aprendizajes esperados y las tareas desarrolladas en Inglés Integral I. Los descriptores no se utilizan para certificar un nivel del Marco Común Europeo de Referencia, sino para valorar progresivamente la calidad de las producciones, la reflexión y el desempeño comunicativo del estudiante en las actividades del componente.
- Se recomienda una revisión personalizada con el estudiante para realimentación constructiva.

Por ello, la necesidad de integrar evaluaciones que trasciendan los exámenes tradicionales es fundamental para un enfoque educativo más completo y significativo. Los exámenes típicos a menudo se centran en la memorización y la repetición de información, lo que puede limitar la verdadera comprensión y la capacidad de aplicación del contenido. Asimismo, los portafolios permiten una evaluación continua del aprendizaje a lo largo del tiempo en lugar de depender de una sola evaluación, recordando la evaluación de nuestro currículo es por competencias en La educación superior. Esto fomento una mejor comprensión del contenido, ya que los estudiantes pudieron reflexionar sobre su progreso y realizar ajustes en su aprendizaje.

El tipo de evaluación a través de un portafolio se basa en que los estudiantes puedan mostrar su comprensión de diversas maneras: ensayos, proyectos, presentaciones, trabajos prácticos, artes visuales, etc. Esto permite que los educadores evalúen diferentes habilidades y enfoques de aprendizaje. Al poder elaborar un portafolio no solo implica la recolección de trabajos; sino también requiere que los estudiantes analicen, reflexionen y apliquen su conocimiento, tales como las habilidades que se presentan en la malla curricular del componente de Inglés Integral I (UNAN-Managua, 2021). Este proceso puede fomentar habilidades críticas como el pensamiento crítico, la autocrítica y la autoevaluación.

Los portafolios promueven la conexión entre teoría y práctica. Los estudiantes pueden relacionar las estructuras gramaticales aprendidas en clase con situaciones del mundo real, lo que fortalece su capacidad para aplicar el conocimiento en contextos relevantes.

Cada portafolio puede ser único y adaptarse a los intereses y estilos de aprendizaje de cada estudiante. Esto personaliza la experiencia educativa, haciendo que los estudiantes se sientan más comprometidos con su aprendizaje. Los portafolios fomentan la práctica de las cuatro habilidades dando salida a los valores a desarrollar como la responsabilidad y la autonomía en los estudiantes, ya que ellos son quienes seleccionan y organizan su trabajo, guiados por criterios claros. Esto puede aumentar su motivación y su sentido de pertenencia en el proceso de aprendizaje.

Desde la perspectiva estudiantil los portafolios permiten ser una herramienta útil para la realimentación. Permiten a los docentes proporcionar comentarios específicos y útiles, lo que ayuda a los estudiantes a identificar áreas de mejora y a reconocer sus logros.

Para implementar un sistema de evaluación basado en portafolios, considera:

- Establecer criterios claros de evaluación.
- Incluir momentos de reflexión regular en los que los estudiantes puedan analizar su propio trabajo.
- Fomentar la colaboración entre compañeros, donde puedan dar y recibir realimentación.

Resultados de la estructuración de la propuesta

Como resultado del proceso de diseño se estructuró una propuesta de portafolio digital para Inglés Integral I integrada por seis acciones relacionadas con presentación personal, rutinas cotidianas, descripción de personas y lugares, situaciones actuales, experiencias pasadas y preferencias alimenticias. Para cada acción se definieron tareas comunicativas y evidencias susceptibles de incorporarse al portafolio en diferentes formatos, entre ellos textos, grabaciones de audio, videos y presentaciones.

La propuesta articula los aprendizajes esperados del componente con las actividades, las evidencias digitales, la reflexión del estudiante y los criterios de valoración. Asimismo, incorpora la realimentación y la revisión de los productos como elementos centrales del proceso, de modo que el portafolio permita conservar tanto las producciones iniciales como las versiones revisadas. Esta organización posibilita documentar de manera progresiva el proceso de aprendizaje y ofrece al docente evidencias diversas para orientar la evaluación formativa.

La Base Orientadora de la Acción organiza las instrucciones y los productos esperados, mientras que la rúbrica establece referentes comunes para valorar la organización del portafolio, la pertinencia de las evidencias, la reflexión y autoevaluación, el desempeño lingüístico en las tareas y la formulación de metas de mejora. En consecuencia, el principal resultado del trabajo corresponde al diseño de una estrategia estructurada y articulada para el seguimiento del aprendizaje; su efectividad sobre el desempeño lingüístico deberá ser valorada posteriormente mediante un proceso de aplicación y obtención sistemática de evidencias empíricas.

Conclusiones

El portafolio digital propuesto constituye una estrategia que permite organizar de manera sistemática las evidencias generadas durante el aprendizaje del inglés en el componente Inglés Integral I. Su estructura articula objetivos de aprendizaje, tareas comunicativas, productos digitales, realimentación, reflexión y criterios de evaluación, evitando que las producciones del estudiante sean consideradas como actividades aisladas.

La fundamentación constructivista de la propuesta se concreta en la participación activa del estudiante, la interacción, la revisión de sus producciones y la reflexión sobre sus propios avances y dificultades. Desde la perspectiva de la evaluación formativa, la conservación de versiones iniciales y revisadas puede ofrecer información relevante para orientar el aprendizaje y favorecer procesos de autoevaluación y autorregulación.

Las seis acciones diseñadas permiten recopilar evidencias vinculadas con distintas formas de uso del inglés, entre ellas la producción oral y escrita, la comprensión de información y la interacción en situaciones cotidianas. No obstante, estas actividades corresponden a los aprendizajes trabajados en Inglés Integral I y no constituyen, por sí mismas, evidencia suficiente para certificar el dominio del nivel C1, entendido como una meta progresiva de la formación lingüística.

Finalmente, el alcance del trabajo es descriptivo y propositivo. Por ello, las aportaciones presentadas se refieren a la organización y coherencia de la estrategia y no a la demostración de su efectividad. Se recomienda que investigaciones posteriores implementen el portafolio con procedimientos sistemáticos de seguimiento, instrumentos de evaluación y evidencias comparables que permitan analizar sus efectos sobre el aprendizaje del inglés.

Declaraciones del artículo

1. Relevancia social

Este trabajo aborda la necesidad de fortalecer los procesos de aprendizaje y evaluación formativa del idioma inglés en estudiantes de primer año de la Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en Inglés, del programa Universidad en el Campo de la UNAN-Managua. Su contribución consiste en el diseño de una propuesta de portafolio digital que articula actividades comunicativas, evidencias de aprendizaje, realimentación, reflexión y autoevaluación. La estrategia puede contribuir al mejoramiento de las prácticas pedagógicas, al seguimiento del aprendizaje y al fortalecimiento de la autonomía estudiantil, especialmente en contextos de educación superior donde resulta necesario integrar herramientas digitales y procedimientos de evaluación continua. Su efectividad deberá comprobarse mediante investigaciones posteriores.

2. Disponibilidad de datos y materiales

El trabajo es de carácter descriptivo y propositivo, por lo que no se generaron datos empíricos derivados de intervenciones o mediciones realizadas con participantes. Los materiales que sustentan la investigación corresponden al diseño de la estrategia didáctica, las seis actividades de aprendizaje, la Base Orientadora de la Acción (BOA) y la rúbrica analítica, cuyos elementos se describen en el manuscrito. No existe una base de datos de participantes susceptible de depósito en repositorios públicos.

3. Uso de inteligencia artificial

Durante la preparación del manuscrito se utilizó ChatGPT, desarrollado por OpenAI, como herramienta de apoyo para la revisión de la redacción académica, la claridad expositiva, la coherencia y la organización del contenido. Las personas autoras revisaron y corrigieron los resultados obtenidos, verificaron la pertinencia de la información y asumen la responsabilidad integral del contenido científico, metodológico y académico del artículo.

4. Consideraciones éticas

No aplica la aprobación de un comité de ética de investigación, debido a que el trabajo corresponde al diseño y fundamentación de una propuesta didáctica de carácter descriptivo y propositivo. No se realizaron intervenciones experimentales, aplicación de instrumentos a participantes ni recolección de datos personales. La propuesta se fundamentó en la revisión de referentes teóricos y curriculares, respetando los

principios de integridad académica, reconocimiento de autoría y citación de las fuentes consultadas.

Referencias

[1] Aburto Jarquín, P. A. (2022). La Evaluación de Proyectos Integradores de Saberes en la UNAN-Managua. *Revista Compromiso Social, 4*(8), 73-86. https://revistas.unan.edu.ni/index.php/rcs/article/view/2396/7497

[2] Acuña, M. (2023, 28 de febrero). *El portafolio digital como una estrategia de flipped classroom*. EVirtualplus. https://www.evirtualplus.com/el-portafolio-digital-como-una-estrategia-de-flipped-classroom/

[3] Aguilar Chávez, N. S. (2025). Prácticas de evaluación por competencias en la educación superior: Fortalezas y oportunidades de mejora. *Wani*, (83), Article e21667. https://www.camjol.info/index.php/WANI/article/view/21667

[4] Castellaro, M., & Peralta, N. S. (2021). Pensar el conocimiento escolar desde el socio constructivismo: interacción, construcción y contexto. *Perfiles educativos, 42*(168), 140-156. https://doi.org/10.22201/iisue.24486167e.2020.168.59439

[5] Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6.ª ed.). McGraw-Hill Education. https://www.mheducation.com.mx/

[6] Herrera, C. J. (2024). La educación superior gratuita en Nicaragua: logros del gobierno sandinista en 17 años. *Revista Soberanía, 2*(7), 38-47. https://www.unan.edu.ni/wp-content/uploads/CSMEB-RS-NO-7.pdf#page=38

[7] Herrera Castrillo, C. J. (2024). Competencias en el ámbito educativo. *Revista Lengua y Cultura, 6*(11), 29-33. https://doi.org/10.29057/lc.v6i11.13036

[8] Herrera Castrillo, C. J., & Triminio Zavala, C. T. (2024). La evaluación por competencia en el contexto universitario de las carreras de Matemáticas y Física-Matemática. *Revista Científica Retos De La Ciencia, 8*(18), 55-72. https://doi.org/10.53877/rc.8.18.20240701.6

[9] Jarquín Matamoro, R. F., & Herrera Castrillo, C. J. (2023). Sistema de evaluación para el aprendizaje en educación media nicaragüense desde un modelo por competencia. *Revista Multi-Ensayos, 10*(19), 28-63. https://doi.org/10.5377/multiensayos.v10i19.17561

[10] López-Pastor, V. M., & Pérez-Pueyo, Á. (2017). *Evaluación formativa y compartida en educación experiencias de éxito en todas las etapas educativas.* Universidad de León. https://buleria.unileon.es/handle/10612/5999

[11] Méndez López, H. A., Quiroz González, O. E., Gaitán Rizo, H. J., & Herrera-Castrillo, C. J. (2025). Metodología Activa Novedosa para la evaluación por competencia en el aprendizaje de las Ecuaciones de Lorentz (MANPEC). *Revista Oratores, 1*(22), 39–55. https://doi.org/10.37594/oratores.n22.1721

[12] Pimienta Prieto, J. H. (2008). *Constructivismo: Estrategias para aprender a aprender.* (3 ed.). Pearson Educación.

[13] Robles-Altamirano, A., & Barreno-Salinas, Z. (2016). La práctica dicente-investigativa desde la tecnología educativa y el socio-constructivismo. *Revista Ciencia UNEMI, 9*(17), 118-124. Obtenido de https://core.ac.uk/download/pdf/276552167.pdf

[14] Saavedra Jeldres, P., & Campos Espinoza, M. (2024). El portafolio de escritura como estrategia pedagógica de apoyo a la reflexión del aprendizaje: perspectiva de profesores y estudiantes de pedagogía en inglés. *Perspectiva Educacional, 63*(2), 32-52. https://doi.org/10.4151/07189729-vol.63-iss.2-art.1445

[15] Sánchez-Trujillo, M. d., Bernabé-Sánchez, E., Sáenz-Egúsquiza, F. D., & Rodríguez-Flores, E. A. (2024). Uso del portafolio virtual para la gestión del aprendizaje de estudiantes de postgrado. *Revista Eduweb, 18*(4), 150–164. https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2024.18.04.10

[16] Serrano González- Tejero, J. M., & Pons Parra, R. M. (2011). El Constructivismo hoy: enfoques constructivistas en educación. *13* (1), 1–27. https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S1607-40412011000100001&script=sci_abstract&tlng=pt

[17] Suárez Soza, M. M. (2025). *El Prácticum en Trabajo Social: Escenario de Formación, Transformación y Reflexión.* Editorial Universitaria, UNAN-Managua.

[18] Triminio-Zavala, C. M. (2025). Técnicas de aprendizaje utilizadas en el aula desde el modelo por competencias según el estudiantado de la UNAN-Managua, CUR-Estelí. *Revista Científica Estelí, 14*(55), 50–63. https://doi.org/10.5377/esteli.v14i55.21302

[19] Universidad Miguel Hernández. (2006). *Taller Integración De Estrategias.* UNED.

[20] Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua. (2021). *Documento Curricular: Carrera Inglés.* UNAN-Managua.

[21] Valverde Hernández, X. (2025). *Evaluación innovadora en el aula de inglés: Inteligencias múltiples.* Editorial Universitaria UNAN-Managua.